

LEGGE REGIONALE 12 luglio 1971, n. 16

Nuova autorizzazione di spesa per l'esecuzione di programmi annuali di opere pubbliche nella Regione in base alla legge regionale 5 novembre 1968, n. 40

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 1 della legge regionale 5 novembre 1968, n. 40, è autorizzato, a carico dell'esercizio finanziario 1971, l'ulteriore limite di impegno di Lire 200 milioni.

Le relative annualità saranno iscritte negli stati di previsione della spesa della Regione in misura di Lire 200 milioni per ciascuno degli esercizi dal 1971 al 1985.

Sul limite di impegno di cui al presente articolo sono disposte le seguenti assegnazioni:

- a favore della Provincia di Trento Lire 100 milioni
- a favore della Provincia di Bolzano Lire 100 milioni.

Art. 2

All'onere di Lire 200 milioni previsto per l'esercizio 1971, si provvede mediante prelevamento di pari importo dal fondo iscritto al capitolo 2090 dello stato di previsione della spesa della Regione per l'esercizio medesimo.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 12 luglio 1971

*Il Presidente della Giunta regionale*  
GRIGOLLI

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 12. Juli 1971, Nr. 16

Neue Ausgabenermächtigung für die Ausführung von Jahresprogrammen für öffentliche Bauten in der Region auf Grund des Regionalgesetzes vom 5. November 1968, Nr. 40.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Für die Gewährung der im Art. 1 des Regionalgesetzes vom 5.11.1968, Nr. 40 vorgesehenen Beiträge wird zu Lasten des Finanzjahres 1971 zur weiteren Ausgabengrenze von 234 Millionen Lire ermächtigt.

Die entsprechenden Jahresbeträge werden in die Voranschläge der Ausgaben der Region im Ausmaß von 200 Millionen Lire je Finanzjahr vom Jahre 1971 bis 1985 eingesetzt.

Auf die Ausgabengrenze nach diesem Artikel werden folgende Zuweisungen verfügt:

- zu Gunsten der Provinz Trient  
100.000.000 Lire;
- zu Gunsten der Provinz Bozen  
100.000.000 Lire.

Art. 2

Die für das Finanzjahr 1971 vorgesehene Belastung von 100 Millionen Lire wird durch Behebung in gleicher Höhe aus dem im Kap. 2090 des Voranschlags der Ausgaben der Region für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Betrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 12. Juli 1971

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
GRIGOLLI

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in der Region*  
SCHIAVO